

# DIN EN ISO 14982:2009-12 (E)

## Agricultural and forestry machines - Electromagnetic compatibility - Test methods and acceptance criteria (ISO 14982:1998)

---

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
Foreword.....	4
Introduction .....	5
1 Scope .....	6
2 Normative references .....	6
3 Definitions .....	7
4 Fulfilment of the requirements .....	9
5 Testing .....	9
5.1 Procedure .....	9
5.2 General requirements for immunity testing .....	9
6 Test/measurement methods and reference limits .....	10
6.1 Broadband electromagnetic emissions from machines .....	10
6.1.1 Method of measurement .....	10
6.1.2 Broadband reference limits .....	10
6.2 Narrowband electromagnetic emissions from machines .....	10
6.2.1 Method of measurement .....	10
6.2.2 Narrowband reference limits .....	10
6.3 Immunity of machines to electromagnetic radiation .....	10
6.3.1 Test method .....	10
6.3.2 Machine immunity reference limits .....	11
6.4 Broadband electromagnetic emissions radiated from ESA's .....	11
6.5 Narrowband electromagnetic emissions radiated from ESA's .....	11
6.5.1 Method of measurement .....	11
6.5.2 ESA narrowband reference limits .....	11

	Page
<b>6.6 Immunity of ESA's to electromagnetic radiation .....</b>	<b>11</b>
6.6.1 Test method .....	11
6.6.2 ESA immunity reference limits .....	12
<b>6.7 Electrostatic discharge .....</b>	<b>12</b>
6.7.1 Test method .....	12
6.7.2 Reference limits .....	12
<b>6.8 Conducted transients .....</b>	<b>12</b>
6.8.1 Method of testing .....	12
6.8.2 Reference limits .....	12
<b>7 Exceptions .....</b>	<b>13</b>
<b>8 Test report .....</b>	<b>14</b>
<b>Annex A (normative) Reference limits .....</b>	<b>15</b>
<b>Annex B (normative) Method of measurement of radiated broadband electromagnetic emissions from machines .....</b>	<b>21</b>
<b>Annex C (normative) Method of measurement of radiated narrowband electromagnetic emissions from machines .....</b>	<b>26</b>
<b>Annex D (normative) Method of measurement of radiated broadband electromagnetic emissions from electrical/electronic sub-assemblies .....</b>	<b>29</b>
<b>Annex E (normative) Method of measurement of radiated narrowband electromagnetic emissions from electrical/electronic sub-assemblies .....</b>	<b>35</b>
<b>Annex F (informative) Guide for “worst case” selection .....</b>	<b>38</b>
<b>Annex G (informative) Specimen test report for electromagnetic compatibility .....</b>	<b>41</b>
<b>Annex H (informative) Bibliography .....</b>	<b>42</b>
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC .....</b>	<b>43</b>
<b>Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC on machinery .....</b>	<b>44</b>
<b>Annex ZC (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2004/108/EC on electromagnetic compatibility .....</b>	<b>45</b>